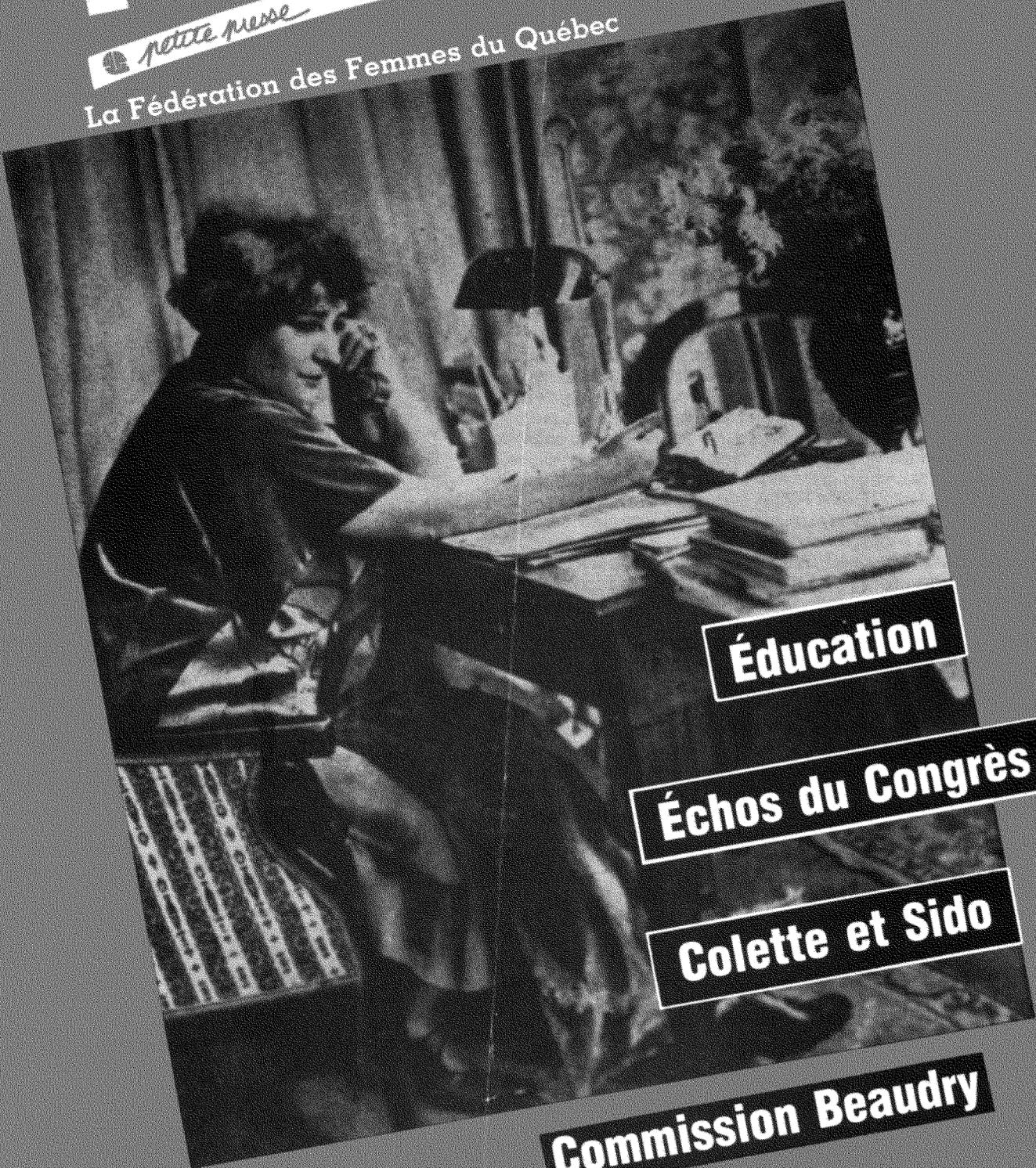


# FFCQ

*petite messe*

La Fédération des Femmes du Québec

Quatrième année, No 4  
Février 1985



**Éducation**

**Échos du Congrès 84**

**Colette et Sido**

**Commission Beaudry**

# ÉDITORIAL

Chères amies!

À chacune d'entre vous, une bonne et heureuse année. Que 1985 vous apporte la joie, la santé, la sérénité, le succès.

Il faut souhaiter pour la F.F.Q., que cette année soit couronnée par la réussite de la démarche de renouveau, entreprise il y aura bientôt deux ans.

À la fin de cette année, nous devrions toutes, membres de la F.F.Q., nous sentir plus à l'aise, plus motivées et plus militantes, à l'intérieur de notre fédération, car les décisions qui seront prises lors du congrès des 3-4-5 mai prochain, devraient aplanir plusieurs difficultés vécues depuis quelques années. Il devrait en résulter aussi de meilleures communications qui faciliteront la collaboration. Je dois souligner l'aide précieuse et dévouée des membres du conseil d'administration provincial durant la dernière année. Plusieurs ont quitté, soit par manque de disponibilité comme Monique Potin, Mona Forrest, Monique Massicotte, qui assument des charges dans leur propre association. Ces associations étant affiliées à la F.F.Q., elles demeurent près de nous. D'autres, comme Beverly Lopez, qui disposent de peu de temps, préféreront le consacrer occasionnellement à certains dossiers chauds, de même que Régine Hamelin qui, après avoir fait un succès du dernier congrès, prendra un peu de recul tout en portant encore une attention particulière sur ce qui se passe à la F.F.Q.

Claire Weinstock, dévouée secrétaire, qu'un malencontreux accident survenu en mai dernier, nous privait de ses précieux services. Louise Piché voulait aussi prendre un certain recul après avoir administré les finances avec grande compétence, beaucoup travaillé et participé à la longue réflexion sur l'avenir de la F.F.Q. Ginette Busque à qui les statuts et règlements interdisaient de se représenter à nouveau au même poste. Je dois souligner son inlassable dévouement aux dossiers pensions et à celui de la pornographie en particulier. J'ai quelque peu abusé de sa généreuse disponibilité. Susan De Rosa qui a été membre du C.A. quelques mois et qui y a mis tout son cœur et ses multiples talents.

Il y a aussi celles qui ont décidé de poursuivre leur mandat. Anne Adams qui fut très fidèle aux travaux de la recherche et très attentive et dévouée aux deux comités; administratif et conseil d'administration. Marie-Françoise Marchis-Mouren qui continue bravement à s'occuper avec maîtrise de la trésorerie cette année malgré la naissance toute récente d'un beau gros garçon. Évènement plutôt rare au C.A. Gisèle Simard, après s'être bien acquittée de la tâche de mise en candidatures, s'attaque cette année avec courage et enthousiasme à la préparation du congrès. Ginette Dumont qui assume avec beaucoup d'intérêt le lien entre les conseils régionaux. Soyez toutes félicitées et remerciées chaleureusement.

Il y a aussi les nouvelles arrivées en octobre dernier et que caractérise un même enthousiasme. Diane Ampleman qui, en plus de son poste, accepte de travailler généreusement à quelques dossiers. Joane Charpentier qui consacra beaucoup de



Denyse B. Rochon,  
présidente

temps à la tâche ingrate qu'est la gestion des finances.

Louiselle Couture qui s'attaquera avec beaucoup de détermination aux statuts et règlement et qui est responsable du comité des modèles à proposer aux délibérations du congrès de mai prochain. Lise Douville qui a de bonnes idées et se prépare à nous soumettre un plan pour le recrutement. Lucile Panet-Raymond qui se consacre avec acharnement et compétence à la difficile tâche des mises en candidature. Lise Paquet qui rétablira les liens avec les associations-membres. Monique Richer qui déploiera tous ses talents à améliorer les communications.

Merci et félicitations pour le travail si important que vous accomplissez. Parmi celles qui ont quitté le C.A., il ne faut pas oublier Liliane Blanc qui a accepté en janvier, le rôle exigeant de coordonnatrice qu'elle accomplit avec un dévouement inlassable et une compétence certaine. Elle a remplacé notre précieuse Jeanne.

Il faut aussi souligner le rapprochement de plusieurs associations-membres qui ont marqué durant l'année un plus grand intérêt pour les activités de notre fédération. Les mois prochains seront en partie consacrés à des contacts plus fréquents avec les associations-membres et les conseils régionaux et ce afin de répondre à une demande pressante formulée lors du dernier congrès.

## 1985:

- **Année Internationale de la Jeunesse** qui marquera aussi la **décennie** de l'année internationale de la femme. Nous ferons le bilan de cette décennie afin de nous rendre compte du chemin parcouru, mais aussi afin de mesurer ce qui reste à accomplir.

Nous pourrions peut-être aussi nous pencher sur les difficultés que vivent nos adolescentes, et sur le peu de moyens qu'on met à leur disposition pour les aider à se préparer à une vie adulte décente. Il y a beaucoup de questions qu'on peut poser à ce sujet. Avons-nous les réponses? Nous, féministes, avons identi-

FFQ **Petite Presse** paraît quatre fois par année. Elle est publiée grâce à une subvention du Secrétariat d'État.

**Présidente de la FFQ**  
Denise Bélanger Rochon

**Vice-présidente communication**  
Monique Richer

**Rédactrice en chef**  
Johanne Faucher

**Graphisme**  
Lynn Phaneuf

**Composition**  
Compo-Gym Inc.

**Impression**  
Sylvie Drolet

**Secrétariat et abonnement**  
Raymond Beauchamp

**Coordonnatrice**  
Liliane Blanc

La reproduction des textes publiés dans **FFQ Petite Presse** est autorisée avec l'identité de la source.

Les membres en règles de la FFQ reçoivent les numéros gratuitement. Les personnes résidant à l'extérieur du Québec peuvent s'abonner si elles le désirent. **Abonnement** pour un an (quatre numéros): \$7.00

Abonnement du soutien: versement par chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

**FFQ Petite Presse**  
506 Ste-Catherine Est, Suite 801  
H2L 2C7

**FFQ Petite Presse, Sept. 1981. ISSN: 0228-8478. Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec.**

## SOMMAIRE

<b>ÉDITORIAL</b>	<b>2</b>
Sommaire	3
Billets	4
<hr/>	
Nouvelles de la Fédération	5
<b>Congrès</b>	<b>6-7</b>
Organigramme	8
<b>Actualité</b>	<b>9</b>
<b>Dossier Éducation</b>	<b>10-11</b>
Garderie	12
<b>Dossier travail</b>	<b>13</b>
<hr/>	
Écrire au Féminin	14
Dans le coup	15
À conserver	16
Ass. membres et Conseils Régionaux	17
<b>Coup d'oeil</b>	<b>18</b>

fié depuis longtemps que la première démarche d'autonomie à faire, c'est de s'assurer une indépendance financière. Or, pour ce faire, il faut d'abord bien se préparer, c'est-à-dire aller jusqu'au bout de l'apprentissage d'un métier ou d'une profession. Nous penchons-nous suffisamment sur ce problème? Quelles sont les luttes et les actions que nous serions prêtes à entreprendre pour aider les jeunes filles à prendre conscience de ces réalités? Il est évident que le chômage qui sévit, la discrimination, l'inégalité des salaires, le harcèlement sexuel, le manque de garderies, sont les problèmes qu'affrontent les femmes sur le marché du travail. Nous avons encore beaucoup à faire pour arriver à corriger toutes ces inégalités. N'y aurait-il pas lieu d'intéresser nos jeunes filles et jeunes femmes à lutter à nos côtés, car après tout, elles seront les bénéficiaires de l'amélioration de la condition féminine.

Comment s'y prendre pour les conscientiser, les intéresser, et les motiver à une action commune?

Comment sont-elles préparées à faire face à la réalité quotidienne d'une vie à deux? Quel souci avons-nous, comme collectivité d'assurer cette préparation?

Nous arriverons à changer les mentalités lorsque les jeunes y participeront car, malheureusement, trop de jeunes filles ont encore une vision très idyllique de la vie. Sans leur faire perdre toutes leurs illusions il y a sûrement lieu de les aider à se préparer à vivre ce quotidien de la façon la plus réaliste possible, leur donnant ainsi les meilleures chances de réussite.

Les résultats pourraient se traduire par une vie plus heureuse, plus conforme à leurs aspirations légitimes de bonheur.

Comment aussi intéresser au militantisme les jeunes femmes de 30 ans, celles qui ont réussi, celles qui aspirent à la réussite, celles qui vivent des difficultés? La lutte féministe est l'affaire de toutes et c'est collectivement que nous pourrions obtenir les meilleurs résultats. Nous avons déjà pris position auprès du Ministère de l'Éducation au sujet du cours d'économie familiale, cours essentiel pour le développement d'une qualité de vie. Nous ferons aussi pression auprès du même ministère, lors de la relance du jeu Vire-Vie qui a été actualisé, afin que celui-ci devienne obligatoire au secondaire. Ce jeu expérimenté par le Conseil du Statut de la Femme en 1978 avec notre collaboration, aide les jeunes filles à se préparer à la vie. Actuellement il n'est présenté que dans les écoles qui en font la demande. Il y aurait sûrement d'autres démarches à faire.

Si vous croyez que nous devrions envisager de réaliser en 1985 une approche auprès des adolescentes, et jeunes femmes, et si vous avez des idées quant aux moyens à prendre et aux actions à entreprendre, nous attendons vos suggestions. Ce serait une façon concrète de reconnaître le rôle important que les jeunes ont à jouer comme partenaires à part entière dans l'élaboration d'une société meilleure.

L'année en cours ne manquera pas d'activités intéressantes. Alors à bientôt à vous toutes!

**BILLETS****de la vice-présidente  
aux communications**

Bonjour!

Je me présente: je suis Monique Richer, Vice-présidente aux communications. Je suis membre de la FFQ par le biais de l'organisme où je travaille, soit le YWCA de Montréal. Vous ne me connaissez pas car je suis une nouvelle militante dans le mouvement féministe quoiqu'ayant toujours supporté la cause du féminisme.

Aussitôt entrée en fonction, on me présente les communications comme étant une source d'insatisfaction pour les membres de la Fédération. Un processus de redressement est déjà amorcé. L'étude des résultats d'un questionnaire auquel vous avez répondu a permis l'identification de différents niveaux de communication existants ou non, nécessaires à la bonne marche de notre organisation.

Pour mettre en place une structure et un réseau, il a été décidé de faire appel à une

consultante en communications, soit Francine Doyon qui s'occupe de notre dossier déjà depuis 1 an. Pour permettre à Francine de poursuivre sa démarche et à la FFQ de bénéficier des outils de communicabilité dont elle pourra doter cette dernière, une demande de subvention a été adressée au gouvernement en décembre dernier. Il faut cet argent pour que Francine puisse continuer le mandat que nous lui avons donné. Nous fondons beaucoup d'espoir dans les solutions qui pourront être apportées de bonnes communications et de bonnes aptitudes à communiquer sont sources de bonne entente.

La Petite Presse est un outil de communications dont nous disposons actuellement. La Petite Presse est essentielle à la survie de la FFQ car pour beaucoup de nos membres elle est la seule source de renseignements et d'informations

au sujet des réalisations, prises de position et participations à divers dossiers de la Fédération. Mais le journal n'est pas entièrement satisfaisant et dans sa présentation et dans son contenu. Nous nous sommes posé la question: comment le rendre plus efficace, plus intéressant et moins coûteux? Comment répondre aux attentes de nos membres? Nous explorons actuellement des avenues telles que l'autofinancement et les subventions gouvernementales. Nous cherchons également des moyens pour améliorer son image et augmenter sa portée. Mais le plus gros problème auquel nous faisons face est l'absence d'une personne ou d'un comité de soutien permanent responsable de la production de La Petite Presse. Produire le journal exige une bonne dose de disponibilité à long terme.

Il n'y a pas d'équipe de production véritable de La Petite

Presse. Le dossier des communications est ballotté depuis trop longtemps et l'avenir du journal est menacé. Quand vient le temps de sa parution il faut toujours reconstituer une équipe pour voir à sa production. Je m'en voudrais de ne pas souligner ici la performance plus qu'extraordinaire de Liliane qui croit fermement à la valeur du journal. Malgré que Liliane soit débordée de travail à la permanence de la FFQ, elle réussit par-dessus toutes ces responsabilités à assurer la production de La Petite Presse. Mais au prix de quelle énergie...!

Sans une équipe de production avec un mandat d'une durée minimale d'un an, le rendement de cet outil unique restera pauvre. J'espère que nous réussirons d'ici le prochain congrès annuel à élaborer une stratégie et que nous disposerons de plus d'outils.

**Monique Richer**

**de la rédactrice**

Elles sont sans clé. Le trottoir est, s'il en est un, leur seul refuge. Itinérantes, délinquantes, on ne sait plus trop comment les désigner. Tout ce que l'on connaît d'elles, c'est qu'elles ont décroché et se retrouvent seules et sans abri.

À Montréal, elles sont 2000. Ce bassin de femmes de nulle part est immense compte tenu des 77 lits qui leurs sont offerts. La Presse publiait récemment quelques articles, il était temps, sur les "sans logis, sans clé, sans ressources", néanmoins elles demeurent celles qu'on oublie. Elles se

réfugient dans les entrées de métro, sur les escaliers des maisons appartements, traînant avec elles tout ce qu'elles ont au monde et qui se résume souvent à quelques vêtements frippés. À Montréal, on compte 5 refuges de nuit et 2 de jour, ce qui est nettement insuffisant.

Qui sont-elles?

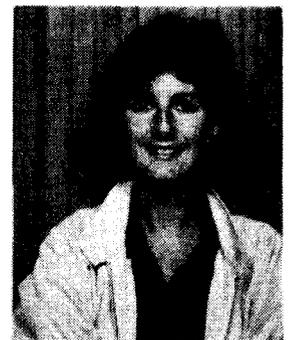
Plusieurs d'entre-elles n'ont pas choisi de décrocher mais sont devenues itinérantes à la suite d'échecs répétés. Mal guéries d'une enfance troublée, déboussolées à la suite d'un accident, d'un deuil ou l'é-

clatement de leur mariage, ces femmes se sont jetées dans le tunnel de l'alcool, de la drogue et des médicaments.

Plusieurs sont prises entre deux pièges pour s'abriter pour la nuit. Commettre un délit et passer la nuit en prison ou se prostituer. Pas très affriolant comme alternatives. La situation est déplorable.

Elles sont souvent rébarbatives à toute approche, craintives face à une société dont elles se disent exclues.

Femmes de nulle part, "femmes sans clé", elles exis-



tent, elles frôlent nos murs en quête peut-être d'une brindille d'attention.

**Johanne Faucher**

# Nouvelles

## de la Fédération

### La fiscalité

À l'heure où vous lirez ces lignes peut-être le fameux livre blanc sera-t-il en circulation!

\*\*\*

### Autres actions

La FFQ a envoyé récemment une lettre de protestation au sujet du projet de loi 42 et la nouvelle disposition à l'article 294 qui octroie le droit à l'employeur de restreindre l'embauche de



jeunes femmes. Cette disposition prévoit que la CSST peut augmenter le taux de cotisation imposé aux employeurs afin de créer un fond de réserve dans le but de supporter les coûts occasionnés par les retraits préventifs prévus par la loi pour les femmes enceintes.

Nous avons protesté en collaboration avec le YM-CA, auprès du Ministre Eric

Nielsen, à Ottawa au sujet de l'absence de femmes sur le Comité Consultatif du secteur privé sur la rationalisation des services gouvernementaux. À la suite de l'envoi d'une copie de la lettre à Messieurs John Turner et Ed Broadbent, ce dernier nous a proposé une rencontre avec lui vers la fin janvier.

\*\*\*

### Félicitations!

Louise Piché a été nommée le 6 décembre dernier vice-présidente adjointe, équité en matière d'emploi, Ressources humaines, Affaires générales. Trésorière du Conseil d'administration provincial FFQ pour l'année 1983-84, Louise Piché a aujourd'hui le mandat d'assurer l'équité des femmes en matière d'emploi et de promouvoir l'embauche et l'avancement des femmes à tous les niveaux au CN et dans toutes ses compagnies au Canada.

\*\*\*

### Politique familiale

Suite à la parution du document de consultation sur la politique familiale, la FFQ a participé aux rencontres de pré-tournée qui ont eu lieu avant les fêtes. Les forums régionaux se tiendront, en ce qui nous concerne, à Québec les 12-13 janvier 85, à Montréal les 23-24 février 85, à Chicouti-

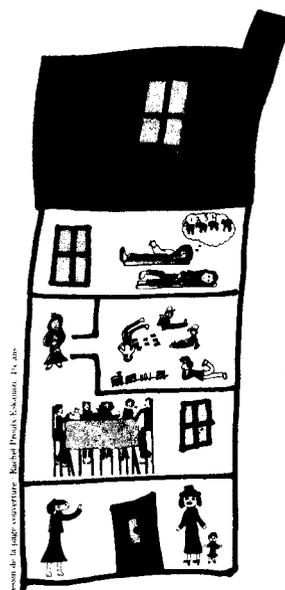


Illustration de la page couverture - Rachel Devaux-Eckmann, 17 ans

mi les 16-17 mars 85. Là encore, nous aurons des choses à dire.

\*\*\*

### On prend du poids

Nous sommes de plus en plus appelées en consultation. Différents ministères nous ont déjà consultés en ce qui a trait à l'habitation et à la main-d'oeuvre.

Ottawa prend le pli. Madame McDonald nous demande de nous pencher sur la "formation et le développement de l'emploi" avant la mi-février, document d'étude à l'appui.

\*\*\*

### Affaire Penthouse

Suite à la parution du numéro de Déc. 84 du maga-

zine "Penthouse", dans lequel on pouvait voir des jeunes japonaises saucissonnées, pendues à des arbres, la F.F.Q. a envoyé des télégrammes de protestation aux ministères de la Justice du Québec et du Canada. Nous avons également porté plainte et la cause est passée devant la Cour des Sessions de la Paix le 7 janvier. Nous savons que Québec et Ottawa ont entrepris des poursuites contre les distributeurs. À suivre.

\*\*\*

**Décisions 85:** Plusieurs d'entre vous ont participé aux rencontres régionales organisées par le secrétariat à la Condition Féminine. La F.F.Q. sera de la rencontre des groupes nationaux, les 2 et 3 février prochains, à la suite de laquelle seront choisies 25 femmes déléguées, des représentantes élues aux rencontres régionales, des représentantes de groupes nationaux et issues des Communautés culturelles. Ces 25 femmes, en délégueront 7 qui siègeront aux "assises nationales sur la sécurité économique des Québécoises", en mai prochain. Un travail important en ce qui a trait au choix des priorités, est en cours. Un cahier de propositions en découlera à la fin de l'hiver.

# CONGRÈS

**ATTENTION:** à noter dans vos agendas

Le Prochain Congrès  
de la **FFQ** aura lieu:

**À MONTRÉAL**

**LES 3-4-5 MAI 1985**

Nous étions plus de cent participantes venant de toutes les régions du Québec. L'accueil de nos amies du Saguenay a été formidable. Leur généreuse hospitalité s'est reflétée sur le déroulement de nos activités. Nous sommes revenues avec bien des points éclaircis et aussi du travail sur la planche puisque, conformément à la résolution adoptée, deux comités se sont mis aussitôt en marche pour se pencher très attentivement l'un sur les structures, l'autre sur la mission de la FFQ.

Au dernier Conseil Général qui s'est tenu le 8 décembre

dernier, les deux comités ont proposé aux participantes des pistes de réflexion qui ont été approfondies lors de cette journée. Les deux comités ramèneront au prochain Conseil général le 16 mars prochain des nouvelles propositions qui seront étudiées avec les membres présentes. Le prochain congrès sera l'aboutissement de toute cette démarche de refonte des structures de notre organisme et de rédefinition de notre mission et de nos objectifs.



De gauche à droite: Jeannine Picard, présidente du Conseil régional du lac St-Jean, Antoinette Dubé, présidente sortante du Conseil régional du Saguenay, Denyse B. Rochon, présidente provinciale de la FFQ. Soupière offerte à Denyse par ses membres.



Au Congrès de la FFQ du mois d'octobre 84.

# Résolution issue du Congrès octobre 1984

Il est proposé que le CAP, Conseil d'Administration Provinciale, forme 2 comités, constitués de représentantes d'Associations-membres et des membres individuelles.

**un 1er comité:** dont le mandat serait de reformuler, à partir des discussions du congrès, la mission, les objectifs et les stratégies d'action.

Ce travail devrait être déposé au prochain conseil général et voté à l'assemblée générale '85.

Ce comité devrait aussi identifier des priorités au niveau des objectifs, des étapes de réalisation et aussi des coûts y afférant. Ce travail devrait être présenté au 2e conseil général pour discussion, et distribué aux associations-membres, aux conseils régionaux et aux membres individuelles pour choix préliminaires.

Ces choix seront votés à l'assemblée générale '85.

**un 2e comité:** dont le mandat serait d'explorer des modèles de structures et leur impact sur l'organisation de la Fédération des Femmes du Québec.

Ce travail devrait être déposé pour fins de discussion au 2e conseil général et distribué aux associations-membres, aux conseils régionaux et aux membres individuelles.

Ce comité aurait aussi pour mandat de recueillir les réponses des associations-membres et conseils régionaux et de préparer des propositions qui seront débattues à l'assemblée générale '85.

## Tel que proposé par le Conseil Régional du Lac St-Jean

- Considérant que les décisions se prennent au niveau politique,
- Considérant le besoin d'avoir des femmes au palier décisionnel,

- Considérant le manque de formation et de préparation des femmes à occuper des postes décisionnels,
- Considérant que la politique ne fait partie du vécu des femmes,

### Il est proposé:

- Que la Fédération des Femmes du Québec soit un organisme ressource afin d'intéresser les femmes à la politique et de les former en vue d'y exercer un rôle.
- Que la Fédération des Femmes du Québec élabore et mette en oeuvre des programmes à long terme pour la prise du pouvoir politique des femmes.

## Résolution du Comité Paix F.F.Q.

Attendu que: la survie de l'humanité est sérieusement mise en péril,

Attendu que: la Fédération des Femmes du Québec a toujours dénoncé vigoureusement toutes les inégalités sociales dont souffrent non seulement les femmes mais l'ensemble de notre société,

Attendu que: nous, membres du Comité Paix de la F.F.Q., sommes convaincues de l'urgence et la gravité de la situation planétaire, et nous croyons fermement qu'un accord sur le gel des armes nucléaires est devenu une priorité absolue et pensons que nous devons utiliser tous les moyens dont nous disposons pour qu'enfin cet accord soit signé par les super-puissances et leurs alliées,

**Nous proposons de demander à nos gouvernements de faire cesser l'escalade à l'armement nucléaire afin que nous puissions vivre dans un monde de paix basé sur le respect des droits et libertés de tous et que ces mêmes gouvernements fassent pression auprès des autres pays dans le même sens.**

La résolution a été acheminée comme convenu. Nous attendons la réponse de M. Mulroney.

# ÉLECTIONS 1984

## Sept nouvelles membres au C.A.

Nous tenons à souligner les nouveaux membres du Conseil:

**Lise Paquet**, membre délégué du Centre-femmes de Beauce, est animatrice et consultante en formation andragogique à St-Georges de Beauce.

**Monique Richer**

membre délégué du YWCA de Montréal, est la directrice de la Campagne de financement du YWCA.

**Joane Charpentier**, membre individuel de Montréal, est vice-présidente et coordonnatrice d'une firme privée de gestion.

**Lucille Panet-**

**Raymond**, membre délégué du YWCA de Montréal, est directrice-adjointe du YWCA.

**Lise Douville**, membre individuel de Québec, est professeure de langues.

**Diane Ampleman**, membre délégué de La Voix des femmes, est

consultante et animatrice pigiste sur le désarmement nucléaire.

**Louiselle Couture**, membre individuel de Québec, est responsable des relations publiques, Télé-Université, Université du Québec.

### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION PROVINCIAL 1984-1985

●  
**Lise Paquet**  
vice-présidente  
**Associations-membres**  
●  
**Ginette Dumont**  
vice-présidente  
**Conseils régionaux**  
●  
vacant  
**action politique**  
●  
**Lucille Panet-Raymond**  
vice-présidente  
**mise en candidature**  
●  
**Lise Douville**  
vice-présidente  
**recrutement**

**Denise Bélanger-Rochon**  
présidente  
●  
vacant  
secrétaire  
●  
●  
**Marie-Françoise Marchis-Mouren**  
trésorière  
●  
●  
**Gisèle Simard**  
vice-présidente  
**congrès**  
●  
**Diane Ampleman**  
vice-présidente  
**résolutions**  
●

●  
**Anne Adams**  
vice-présidente  
**organisation**  
●  
**Monique Richer**  
vice-présidente  
**communications**  
●  
**Madeleine Blais**  
vice-présidente  
**éducation**  
●  
**Joane Charpentier**  
vice-présidente  
**finances**  
●  
**Louiselle Couture**  
vice-présidente  
**statuts et règlements**

# ACTUALITÉ

## Le prix Thérèse-Casgrain

Créé en 1982 par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social afin d'honorer la mémoire de cette grande dame et de souligner la contribution de Canadiennes et Canadiens engagés dans l'action sociale, le Prix Thérèse-Casgrain était remis en décembre dernier à Soeur Denise Lefebvre, de la congrégation des soeurs grise de Montréal, première infirmière canadienne titulaire d'un doctorat, pionnière dans la formation universitaire des infirmières du Canada. Elle a dirigé, pendant vingt ans l'institut Marguerite d'Youville de Montréal avant que cet institut soit transféré, en 1967, à la faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal. Elle a joué un rôle de première importance pour relever les normes de formation de la profession infirmière. Soeur Lefebvre a décidé d'offrir le montant qui accompagne son prix (2 500 \$) à la maison Marguerite, maison d'hébergement pour femmes itinérantes, oeuvre des Soeurs grises de Montréal. Nous offrons nos félicitations à Soeur Lefebvre.

## Un timbre-poste

C'est tout un honneur qui sera fait à un des boucliers dans le combat des femmes le 8 mars prochain. Madame Thérèse Casgrain, fondatrice de notre fédération, sera honorée par l'émission d'un timbre poste. Elle milita pendant plusieurs années sous la bannière libérale, pour les droits de la femme. Mais c'est à titre indépendant qu'elle accéda au Sénat en 1970. Cette émission surprend un peu puisque normalement il doit s'écouler 10 ans après la mort d'une personne avant que celle-ci puisse être honorée par un timbre poste, à l'exception d'un gouverneur-général et d'un premier ministre.

Cette émission marquera également la fin de la Décennie internationale pour la femme proclamée par l'Assemblée générale des Nations unies.

# Rectification s'impose

Madame Dominique Demers,

Je suis déçue de votre reportage "Féminisme, mission accomplie".

L'entrevue devait servir à faire le point sur les dix dernières années du mouvement féministe et non à faire le procès du Conseil du Statut de la Femme.

Des citations incomplètes et erronées, suivies d'interprétations gratuites, me font douter du rôle du Conseil du Statut de la Femme.

La vérité est toute autre.

Lorsque les femmes seront traitées sur un même pied d'égalité que les hommes, ni le Conseil du Statut de la Femme, ni le Ministère à la Condition féminine, ni les associations féminines n'auront leur raison d'être. Pour le moment, ils sont **indispensables** et ont chacun un rôle très important à jouer.

Il est aussi bien clair pour moi que le C.S.F., en particulier par ses recherches, sera longtemps utile pour améliorer le sort des femmes en devenant que sont les adolescentes.

Après une longue entrevue où les nuances sont si importantes, il est dommage que des interpréta-

tions douteuses sur un sujet aussi fondamental, ne rendent pas justice à la réalité.

### canadian woman studies les cahiers de la femme



Une revue trimestrielle et bilingue qui aborde un thème nouveau à chaque parution.

Déjà traité: l'Économie, la Violence, Vieillir. En préparation: Science et Technologie, Utopie, l'Étude de la femme.

En vente dans toutes les bonnes librairies: **4,00\$**

Institut Simone de Beauvoir, 2170 Bishop, Montréal, Québec, H3G 2E9  
(514) 879-8521

A bilingual magazine, published four times a year, on a thematic basis. Already published: The Economy, Violence, Aging.

In preparation: Science and Technology, Utopia, Women Study.

Available in most bookstores at the price of **\$4.00**

# “S'équiper pour agir”...

## En politique

La résolution adoptée lors de notre assemblée générale du 14 octobre dernier sur l'implication des femmes en politique DE-CRIT très bien, dans son introduction, une SITUATION DE FAIT:

“La politique ne fait pas partie du vécu des femmes.”

“Le manque de préparation et de formation des femmes pour occuper des postes décisionnels en politique.”

Cette résolution rappelle aussi avec un grand RÉALISME que:

“Les grandes et petites orientations d'une société découlent de prises de décision de niveau politique.”

“La présence des femmes au niveau décisionnel politique devient indispensable.”

Pour donner SUITE à cette résolution, le comité d'éducation vous PROPOSE:

1. Le programme de formation de la F.F.Q. “S'ÉQUIPER POUR AGIR” dont l'objectif principal est de fournir un INSTRUMENT DE BASE à toutes les femmes qui veulent s'impliquer SOCIALEMENT.

Avant d'intervenir en POLITIQUE, la plupart des députés et ministres (hommes ou femmes) se sont d'abord faits connaître par un ENGAGEMENT SOCIAL dans leur milieu (comité d'école, syndicat, média d'information, chambre de commerce, groupes de femmes, groupes populaires, associations de toutes sortes etc.)

Ces expériences d'engagement, souvent COMPLETEES par des cours de formation, sessions de réflexions et de prise de conscience, constituent une sorte de VESTIBULE d'entrée en POLITIQUE.

Cette première étape d'intervention sociale permet de développer plusieurs habiletés indispensables à toute personne qui

s'oriente en politique comme par exemple:

- Participer à des discussions en exprimant clairement ses idées dans un groupe ou dans une assemblée;
- Travailler sur des dossiers, défendre des idées par la parole et par l'écrit;
- Influencer d'autres personnes dans le sens de nos pensées et de nos convictions (utiliser son leadership au maximum);
- Utiliser efficacement les moyens de pression nécessaires à l'atteinte de nos objectifs (lobbying, média d'information, relations publiques);
- Analyser méthodiquement les problèmes qui se présentent et appliquer un processus de prise de décision rapide et efficace.

Le programme “S'ÉQUIPER POUR AGIR” vous offre une formation dans chacun de ces domaines. REGARDEZ-LE LE PLUS PRÈS et EXPLOITEZ-LE au MAXIMUM.

Une activité d'INFORMATION, de SENSIBILISATION et d'EXPLORATION.

Il y a plusieurs façons d'intervenir en politique ainsi que plusieurs niveaux d'action.

Toutes celles qui désirent se préparer à une ACTION POLITIQUE plus directe et précise seront certainement intéressées à participer à un colloque qui se tiendra à Québec le 13 avril 1985.

Nous vous communiquerons d'autres informations très bientôt.

Celles qui aimeraient explorer certains aspects de l'action politique sont invitées à adresser leurs suggestions au Comité d'éducation F.F.Q.

**Denise Crête  
Madeleine Blais**

### ACTION POLITIQUE

**Vous avez lu le texte S'ÉQUIPER POUR AGIR... en POLITIQUE, et vous êtes intéressée à participer à la journée d'information/exploration sur l'action politique! Vous avez rendez-vous à Québec le 13 avril. Les détails de cette journée: coût d'inscription, lieu, contenu, personnes ressources, seront annoncés dans le prochain numéro de la Petite Presse.**

## CONFÉRENCE DE L'ICRAF 1985

# Les femmes: Isolement social et physique

L'existence humaine a trois facettes: la vie en tant que personne, la vie en tant que participant au sein d'un groupe, et la vie en tant que membre de la société. Bien que ces trois facettes soient nécessaires au plein épanouissement d'une vie, on a souvent refusé aux femmes de participer d'une façon effective et sur un plan d'égalité au sein de groupes ou comme membres de la société.

Au cours de l'histoire, les femmes ont été isolées par une multitude de facteurs tels que les préjugés, la langue, l'économie politique, la loi, les croyances religieuses et la location géographique. Deux de ces facteurs ont une pertinence particulière en Saskatchewan et dans d'autres régions similaires.

La Saskatchewan est une vaste province avec une population clairsemée. Les femmes dans les milieux ruraux sont séparées des autres femmes et de la société en général par la distance physique. C'est aussi une province où la population d'indigènes est considérable. Beaucoup de femmes indiennes des milieux ruraux, surtout dans le nord, souffrent deux fois plus de l'isolement.

L'objectif de la conférence de 1985 est d'étudier l'isolement des femmes qui est causé par des circonstances géographiques et sociales. Bien que d'autres causes d'isolement soient aussi pertinentes pour une étude détaillée de la condition actuelle des

femmes, nous désirons mettre l'accent sur l'expérience des femmes indigènes et des femmes des milieux ruraux.

Nous vous invitons, à cette occasion, à présenter vos opinions sur les aspects positifs et négatifs de l'isolement et à échanger des stratégies pour réduire les effets négatifs de l'isolement sur les femmes.

Votre contribution pourrait comprendre:

- un document de vingt minutes suivi d'une discussion générale;
- une courte présentation du style table ronde qui permettra des discussions au sein de petits groupes;
- un atelier créatif en utilisant votre choix de média artistique (pièce de théâtre, danse, film, prose, poésie ou autres) d'une durée de deux heures au plus.

**Veillez envoyer un résumé de la contribution que vous proposez avant le 28 février 1985 au plus tard, à:**

**ICRAF 1985 PROGRAM COMMITTEE CHARI**  
**Collège of Education**  
**3088 Education Building**  
**University of Saskatchewan**  
**Saskatoon, Saskatchewan**  
**S7N 0W0**

(Les résumés des propositions ne doivent pas excéder une page tapées à la machine.)

*Femmes:*

## Images et modèles

Les 9, 10, et 11 novembre derniers avait lieu à Montréal le colloque de l'ICRAF (Institut canadien de recherche sur l'avancement de la femme) sur le thème **Femmes: images, modèles**. À travers ce thème, les organisatrices ont voulu que l'on fasse surgir du passé les images de femmes oubliées, transformées ou inventées, analyser celles d'aujourd'hui et inventer celles de demain.

La problématique permettait de regarder également les mécanismes de création des images et modèles, de voir pourquoi on les crée et à qui ils servent.

L'invitation à participer au colloque fut très bien reçue puisque, malgré la grève des transports qui avait lieu à Montréal à ce moment-là, plus de 750 femmes sont venues.

Les activités étaient multiples et variées: présenta-

tions de groupes de femmes, d'artistes et d'intellectuelles. Exposés, discussions, ateliers de création ou de travail, danses, vidéos, diaporamas, représentations théâtrales. Les sujets abordés étaient tout aussi variés: femmes autochtones, femmes au foyer, centres de femmes, maternité, pornographie, femmes entrepreneures... On y a parlé des arts, des sports, de l'éducation. du

travail, du langage, de la philosophie, de la politique, de la religion...

Ce colloque, ce fut un peu une fête pour celles qui y ont participé. Ce fut aussi l'occasion de transformer le nom de l'ICRAF. Dorénavant nous parlerons de l'ICREF. Institut canadien de recherche sur les femmes... question d'adapter de langage à une réalité collective...

# GARDERIES

## Avis de parution

### "Pareille, pas pareils"

Ce document d'environ 400 pages est destiné aux adultes qui désirent effectuer une démarche de sensibilisation à l'éducation non sexiste des jeunes enfants. Composé de neuf modules, utilisables en tout ou en partie, de 3 à 4 heures chacun, le guide d'animation **Pareille, pas pareils** a été préparé à l'intention de groupes de 8 à 15 personnes. L'utilisation du guide nécessite la présence d'une personne ayant des habiletés en animation; cette personne devra être choisie par le groupe, parmi ses membres ou dans son propre milieu. Les sujets abordés sont les suivants:

définitions et manifestations du sexisme; jeux, jouets, livres, comptines, émissions de télé; décloisonnement des rôles masculins et féminins; actions et activités visant la "dés-sexisation". Le guide comporte des consignes d'animation complètes et simples, des exercices, des mises en situation ainsi que de nombreux textes d'appoint.

Adresser votre demande au: **Conseil du statut de la femme: 8, rue Cook, Bureau 300, 3e étage, Québec, QC. G1R 5J7. À l'attention de: Eliane Lavoie, Secteur de l'Expédition.**

### "Un centre d'activités parent-enfants... un pas en avant"

LE CARROUSSEL DU P'TIT MONDE D'ANJOU a produit un guide d'information qui s'adresse aux parents d'enfants de 0 à 5 ans: "**Un centre d'activités parents-enfants... un pas en avant**". On vous invite à le découvrir.

Ce guide a été pensé dans le but de fournir aux parents d'enfants de 0 à 5 ans un recueil des principales ressources susceptibles de les intéresser. Où aller avec son tout-petit, quelles activités peut-on faire avec lui? Toute une gamme d'informations qui concernent les garderies, les loisirs, la culture et la loi, sans oublier la condition féminine et masculine.

Notre travail ayant un certain lien avec le vôtre, nous avons pensé vous faire part de l'existence de ce guide en espérant que ce dernier devienne un outil de consultation.

La vente de ce guide nous sert d'autofinancement, nous apprécierions votre collaboration en en parlant à toutes.

Pour de plus amples informations, je demeure disponible.

Ginette Paquin  
Soutien technique pour  
LE CARROUSSEL DU P'TIT MONDE

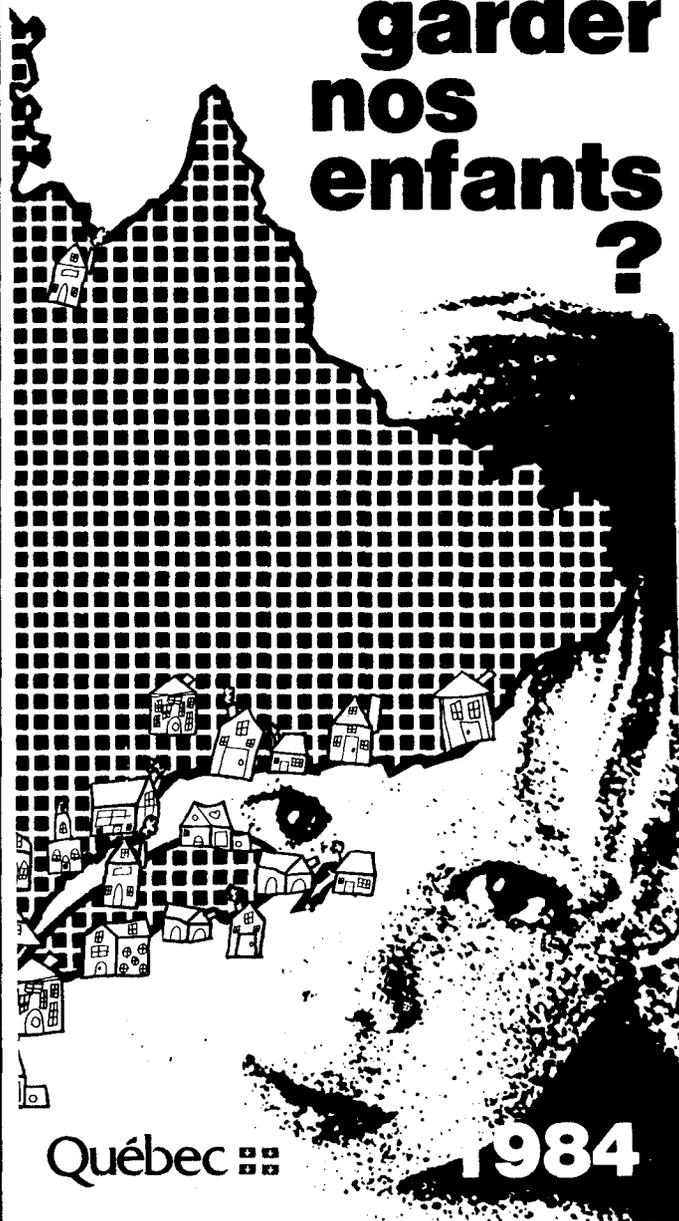
Le nombre de places disponibles au Québec dans les garderies a atteint 26 393 en 1984, révèle le dernier rapport annuel de l'Office des services de garde à l'enfance.

Il s'agit d'une augmentation de 2 316 places comparativement à 1983.

Presque la moitié des places disponibles sont dans la région de Montréal (12 925) tandis que la région la plus défavorisée est le Nouveau-Québec où on ne compte qu'une seule garderie comptant 41 places.

Le Québec compte 560 garderies dont 448 sont établies sans but lucratif.

# où faire garder nos enfants ?



Québec ::

1984

# DOSSIER TRAVAIL

## À la Commission Consultative sur le travail

La FFQ a participé cet automne aux audiences régionales tenues par la Commission Consultative sur le travail. Nos conseils régionaux ont fait leurs interventions à Jonquière, Québec et Montréal et déposé chacun un mémoire. La FFQ s'est présentée également le 19 décembre aux audiences provinciales à Montréal.

### Recommandations de la FFQ présentées aux audiences nationales le 19 décembre 1984 à Montréal

#### ■ Le Code du travail

On demande:

Que le **Code du travail** soit amendé comme suit:

1. autoriser de nouvelles formes d'accréditation multi-patronales ou autres;
2. reformuler le Chapitre II, Section I "Du Droit d'Association" pour contenir un énoncé des droits prévus dans le **Code du travail** et obliger tout(e) employeur(e) à remettre copie de la Section à tout(e) nouvel(le) employé(e);
3. abroger l'article 5;
4. amender l'article 6 pour ajouter: "Les lieux affectés au repas des salariés ne sont pas considérés comme lieux de travail".
5. amender l'article 15 pour spécifier que la protection vise également le droit de revendiquer l'amélioration des conditions de travail même en l'absence d'une demande d'accréditation.
6. que l'article 21 précise qu'aucune distinction fondée sur le nombre d'heures travaillées ne doit être reconnue comme valable pour déterminer l'unité de négociation;
7. que le Code prévoit l'obliga-

tion de participer à des tables de négociation communes lorsqu'il y a plusieurs unités de négociation sur certains sujets précis;

8. que le Code prévoit l'obligation pour l'employeur(e) de fournir des informations à ses employés(es) sur certains aspects de l'entreprise, dont:
  - l'identité corporative de l'employeur(e)
  - l'organigramme de l'entreprise
  - tout changement pouvant entraîner l'application de l'article 45

9. que le Code permette la syndicalisation des secrétaires de direction qui sont présentement exclues.

#### La Charte des droits et libertés de la personne

On demande:

1. Que l'article 10 soit amendé pour spécifier que la discrimination systémique est interdite,
2. Qu'un tribunal administratif spécialisé en droit de la personne soit créé,
3. Que les pouvoirs de la Commission soient élargis pour permettre que toute ordonnance visant un(e) employé(e) soit applicable

à toute personne dans la même situation.

4. Que, pour les fins d'une plainte ou de l'application de l'article 86.3, la Charte crée une présomption de discrimination lorsqu'une preuve statistique établit un déséquilibre entre la main-d'oeuvre féminine et masculine.
5. Que la Charte soit amendée pour permettre à la Commission d'imposer directement un programme d'accès à l'égalité,
6. Que la participation des salariés(es) soit prévue dans toute décision impliquant la mise en oeuvre d'un programme d'accès à l'égalité soit volontaire, soit obligatoire,
7. Que le deuxième paragraphe de l'article 86.7 soit abrogé. Que les octrois du gouvernement soient assujettis à la condition d'avoir un programme d'accès à l'égalité.

#### Institutions, mécanismes et recours

On demande:

1. Que le gouvernement sollicite activement des candidatures féminines pour tout

poste relié aux relations de travail,

2. Que l'horaire de travail pour ce type de poste tienne compte des obligations familiales des personnes concernées,
3. Que les parties aux conventions collectives incluent des femmes parmi les arbitres,
4. Que le Ministère du travail inscrive des femmes sur la liste des arbitres tant en vertu du **Code du travail** que de la **Loi sur les normes du travail**,
5. **Que le Ministère de l'éducation ou les universités ou CEGEPs développent des cours ou même un certificat d'études comme qualification pour devenir arbitre ou pour détenir tout poste d'adjudication en relations de travail,**
6. **Que les parties adoptent des nouvelles techniques de négociation surtout en ce qui concerne les horaires de négociation,**
7. **Que le gouvernement adopte des mesures de soutien, notamment la mise sur pied de garderies.**

**écrire au féminin**

# Colette

## et

# Sido



Je n'ai jamais étudié Colette à l'Université: elle ne faisait pas partie des auteurs du XXe siècle au programme. Sur la liste, les poids lourds de l'existentialisme prenaient toute la place. Il était bien vu de lire Julien Green, Hervé Bazin, Henri Troyat également; le "must" étant de réussir à avaler tout Proust. Colette? Ça ne faisait pas très sérieux. Mais quel livre écrit par une femme pouvait faire sérieux? C'était au début des années 60: dans le fond, Colette était en plein purgatoire. Je ne connaissais bien d'elle que ses "Dialogues de bêtes", récités à l'école primaire, et "Le blé en herbe", qu'on se passait sous la table, au secondaire, parce que ce roman avait l'attrait du fruit, alors, bien défendu. Aujourd'hui, l'existentialisme n'est plus de mode, et l'on découvre Colette, sans une ride: la marque des grands écrivains.

Que dire, en quelques lignes, de cette femme dont la vie a été si pleinement vécue? Les vies, devrait-on dire, à la manière des chats qu'elle aimait tant: Colette écrivain, Colette esthéticienne, Colette actrice de music-hall, Colette amante d'hommes et de femmes, Colette paysanne, et Colette-de-l'Académie-Goncourt. Que de facettes, mais aussi quelle belle unité. De sa Bourgogne natale au célèbre cimetière du Père Lachaise, où l'ont conduite, en 1954, des obsèques nationales, Colette est restée elle-même: un petit animal vif, curieux de tout, à la fois tendre et revêche, jamais soumis. Entre sa vie et son écriture, aucune rupture. Solidement assise sur une enfance extraordinairement choyée, Colette avait une disposition naturelle pour le bonheur. Elle est la fusion parfaite de la tête, du coeur et des sens: le corps bien intégré.

Avec elle, tout est digne d'être conté, les menus faits comme les grands événements, les amours heureuses ou contrariées, les humeurs de la chatte, l'odeur du gigot. Dans son univers, chaque être, chaque chose est à sa juste place, mais tout est digne d'intérêt. C'est ce qui nous séduit: elle nous rééquilibre et nous fait du bien. Son style est élégant, clair, simple: rien d'embarlificoté, rien pour "l'épate". Elle a maîtrisé son art à force de travail: elle n'aimait pas écrire, mais sa plume lui donnait l'autonomie financière.

Une biographie bien faite, sortie récemment, nous la fait mieux connaître: "Colette, libre et entravée" de Michèle Sarde. L'auteur nous y décrit une femme devenue écrivain à cause - ou grâce - au talent d'exploiteur de son premier mari, Willy qui signera sans vergogne, d'abord seul, puis avec elle, les "Claudine". "Willy", "Willy et Colette", "Colette Willy", elle mettra trente ans à devenir simplement elle-même: "Colette".

Mais pour mieux la cerner, il faut s'intéresser à sa mère: Sido. Avec Sido, l'expression "donner la vie" prend tout son sens. Les lettres écrites à sa fille et qui viennent d'être publiées, nous

apprennent quelle sorte d'amour maternel l'habitait. Cette femme qui ne désirait pas avoir d'enfants a voué à sa fille un amour sans condition, sans restriction, un amour absolu qui lui fait écrire: "J'aime ceux qui te rendent heureuse et je déteste ceux qui te font du chagrin". Rien ne choque Sido, elle ne comprend pas toujours mais ne juge pas: ce que fait sa fille est bien si elle s'en porte bien, c'est tout.

Sido a élevé Colette comme la Minne ses châtons: en faisant confiance à son instinct. Sa fille a poussé un peu comme une plante sauvage laissée dans son milieu naturel, à qui on donnerait les justes doses d'engrais pour la fortifier sans la dénaturer. Sans rien bloquer tout en surveillant comme une bonne jardinière sa plante, Sido a éveillé peu à peu sa fille et lui a ainsi tranquillement transmis la vie. Les lettres de la mère rejoignent les écrits de la fille. On y retrouve le même esprit indépendant, la même gourmandise, la curiosité vitale et le sens aigu de l'observation. Un fait, parmi tant d'autres, nous la révèle pleinement: à l'invitation de son gendre à venir chez sa fille tant aimée, elle répond que le cactus rose, qui ne fleurit qu'aux quatre ans, est sur le point d'éclore, qu'elle est vieille et ne veut pas manquer cette dernière chance. Sido bouleverse notre hiérarchie des valeurs et nous force à aller plus en profondeur dans nos réflexions sur le sens de la vie. Cette femme qui se jugeait à la fois "trop bête" et en avance de trois siècles sur son époque, prenait encore le temps, presque à la veille de mourir, de noter pour sa fille que "les hirondelles sont arrivées ce matin à quatre heures..." Dans le déroulement immuable des saisons, elle inscrivait sa mort dans l'ordre normal des choses.

Elle nous aura légué son "chef d'oeuvre": sa fille, son "soleil d'or". Colette a quarante ans quand sa mère la quitte. Mais Sido hantera toute son oeuvre ultérieure. Il est troublant de constater que dix mois après sa disparition, Colette accouche de son unique enfant. Quelle merveilleuse grand mère Belgazou n'aura pas connu.

**Liliane Blanc.**

À lire:

"Colette, libre et entravée" de Michèle Sarde dans la Collection "Points", chez Stock

"Sido: Lettres à sa fille" Éditions des femmes, 1984.

"Amoureuse Colette", de Geneviève Dormann Éditions Herscher, 1984.

L'essentiel de son oeuvre est disponible en Livre de poche.

# À l'heure électronique

Monsieur Yvon Valcin est l'auteur du livre: **L'argent électronique: quitte ou double**. Ce livre a été préfacé par plusieurs personnes connues et même par votre présidente, compte tenu de notre implication dans le dossier électronique.

La banque ou la caisse populaire de demain fera encore plus de place à l'informatique et à l'électronique. Hier, c'était Inter-Caisses: aujourd'hui, les guichets automatiques sont en ville; (environ 2,000 appareils sont en opération au Canada). Nous ferons même du "home banking" sur l'écran de notre téléviseur. Demain, nous paierons notre épicerie" avec une carte de débit qui, contrairement à la carte de crédit débitera notre compte immédiatement.

Toute la main-d'oeuvre de l'industrie

bancaire en subira les conséquences.

Mais, de façon générale, ce sont les femmes qui sont les plus exposées aux effets de l'implantation des guichets automatiques et d'autres machines visant à diminuer l'intensité et, partant, le coût de la main-d'oeuvre dans le secteur bancaire. Les institutions bancaires ne font que répondre à un impératif économique - l'obsolescence de diminuer le coût de la main-d'oeuvre - en recourant à l'électronique ("electronic banking").

L'avènement de la monnaie électronique n'aura pas uniquement pour effet de déplacer de la main-d'oeuvre. Il entraînera également des besoins nouveaux sur le plan tant quantitatif que qualitatif, donnant ainsi toute son importance aux notions de recyclage et d'adaptation de la main-

d'oeuvre. Il faudra prévoir ces besoins.

Pour la main-d'oeuvre, autant que pour les consommateurs, face à l'informatisation de l'argent, c'est quitte ou double: On a le choix de rester passif et indifférent et subir les conséquences plus tard, ou encore de voir la réalité telle quelle, en prenant les dispositions nécessaires pour amortir le choc des mutations tout à fait restructurantes qui s'opèrent dans les banques et dans les caisses populaires depuis une bonne décennie.

La banque ou la caisse populaire de demain sera une entreprise à haute intensité technologique axée sur l'électronique, l'informatique et les télécommunications.

**On le retrouve dans certaines caisses populaires.**

## On est dans le coup, on est dans le Quiz

À quel sport le port de la short est-il interdit aux femmes et pour quelle raison le triple saut féminin ne figure-t-il pas aux jeux olympiques? Ces questions et quelques 300 autres figurent dans le Mini-Quiz féminin, un jeu créé conjointement par le Mouvement socialiste et la Centrale de l'enseignement du Québec, qui est en vente depuis peu. Ce jeu a pour objectif de:

- faire reconnaître l'apport des femmes à l'histoire;

- réécrire une histoire qui soit collective (et non pas une histoire mettant en vedette quelques héroïnes);
- faire connaître les conditions de vie, les revendications et les luttes des femmes;
- le tout dans l'humour et la complicité.

Réponses: C'est au golf que le port du short est interdit aux femmes.

Le triple-saut féminin fait descendre les organes génitaux féminin. Et ceux des hommes???

**Mini  
Quiz  
féministe**

Tous droits réservés

### Politique, histoire et mouvements sociaux

- À la suite de la célébration du 25<sup>e</sup> anniversaire du droit de vote des femmes au Québec, une organisation de femmes est fondée en avril 1966. C'est en grande partie grâce aux pressions de ce regroupement de femmes qu'ont été créés la Commission Bird et le Conseil du statut de la femme. Comment s'appelle cette organisation qui regroupe aujourd'hui 80 000 membres?

Réponse: La Fédération des femmes du Québec (FFQ)

## À CONSERVER

# Organismes fédéraux sur la Condition Féminine

Certaines personnes peuvent confondre le C.C.A. avec les autres organismes oeuvrant sur le statut de la femme, qui pour la plupart sont gouvernementaux.

Vous faites partie du C.C.A.: **Comité Canadien d'Action sur le statut de la Femme (C.C.A.) (N.A.C.)** 40, av. St-Clair est, suite 306, Toronto, Ontario, M4T 1M9, Tél.: (416) 922-3246.

La principale organisation féministe bénévole non gouvernementale au Canada; une organisation qui chapeaute et représente plus de 280 groupes non gouvernementaux de femmes, comme par exemple les YWCA, les centres d'aide aux victimes de viol, les associations de femmes d'affaires et de femmes professionnelles, les centres de femmes;

Un comité directeur élu chaque année, composé de représentantes de toutes les régions du Canada et qui siège environ huit fois par année. Présidente: Chaviva Hosek.

Activités: promouvoir des réformes dans les lois et les politiques gouvernementales; exercer des pressions auprès des législateurs fédéraux et

provinciaux; informer le public sur les problèmes et les revendications des femmes; encourager la collaboration entre les divers groupes de femmes.

**Condition Féminine Canada:** 151, rue Sparks, Chambre 1012, Ottawa, Ontario, K1A 1E3, Tél.: (613) 995-9397.

Secrétariat du Gouvernement fédéral; conseille le ministre responsable de la Condition féminine, l'Hon. M. Walter McLeane; Créé en 1971 avec la nomination d'une coordinatrice pour la condition féminine. **Coordinatrice:** Maureen O'Neil.

Activités: travaille avec les ministères et les agences du gouvernement fédéral, les conseils provinciaux sur le statut de la femme, les organismes non gouvernementaux canadiens; participe aux forums internationaux. Recommande des changements dans les politiques gouvernementales et encourage l'expansion des programmes pour les femmes dans le sens des di-

rectives du gouvernement fédéral visant à intégrer toutes les questions relatives à la condition des femmes dans ses politiques.

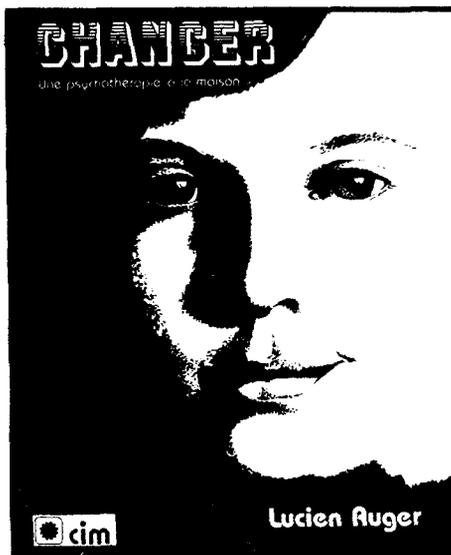
**Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme (CCCSF).** 66, rue Slater, 18e étage, Ottawa, Ontario, K1P 5H4. Tél.: (613) 922-4975.

Organisme paragouvernemental relié du ministre responsable de la condition féminine; bureaux de direction à Ottawa conseil de 30 membres nommées par le gouvernement qui se réunit une fois par trimestre. **Présidente:** Vacant.

Activités: travail de recherche sur les problèmes touchant les femmes; production de documents destinés au gouvernement; informe le public et les médias par l'intermédiaire de ses publications collabore avec les groupes de femmes pour apporter suggestions et recommandations au gouvernement.

Certaines provinces possèdent des comités consultatifs équivalents au C.C.C.S. fédéral: **Le conseil consultatif Manitobain sur le statut de la femme;** **Le conseil consultatif sur le statut de la femme de Nouvelle-Écosse;** **Le conseil consultatif sur le statut de la femme du Nouveau-Brunswick;** **Le conseil consultatif sur le statut de la femme de l'île-du-Prince-Édouard;** **Le conseil Ontarien du statut de la femme;** **Le conseil consultatif sur le statut de la femme de la Saskatchewan.**

Tous ces organismes conseillent les gouvernements provinciaux concernant les questions relatives à la condition de la femme; ils informent le public et les médias par l'intermédiaire de leurs publications; ils consultent les groupes non gouvernementaux sur les questions spécifiques aux femmes; tous les membres des conseils sont nommées par le gouvernement.



VIENT DE PARAÎTRE

## CHANGER

Une psychothérapie à la maison

par

Lucien Auger, Ph.D., psychologue

Un cahier de travail de 188 pages,  
format 21.5 sur 28 cm.

Sans se substituer à un contact d'aide direct, **CHANGER** met entre les mains de toute personne soucieuse d'améliorer son plaisir de vivre les instruments qui lui permettent de modifier ses émotions et son action dans la ligne de ses objectifs.

Disponible chez votre libraire ou au CIM.

# conseils régionaux

## Lac St-Jean

**Alma, le 18 novembre 1984.** Le Conseil régional du Lac St-Jean de la Fédération des femmes du Québec tenait son brunch annuel dimanche le 18 novembre '84. Le thème de la discussion, entourant ce brunch, était: «Au pouvoir, le féminisme a-t-il sa place?»

Une invitation spéciale avait été faite aux femmes de la région, impliquées en politique municipale et scolaire. Dix

d'entre elles avaient accepté de prendre la parole et chacune à sa façon est venue entretenir l'auditoire composé d'une centaine de femmes et de quelques hommes sur son vécu, son implication dans l'un ou l'autre domaine. Quelques unes ont parlé de solidarité, de disponibilité. D'autres ont parlé de difficultés, de misères. Chacune a donné sa propre définition du féminisme et a expliqué comment il était perçu dans sa sphère d'activités. À la fin, une

période de questions a permis d'échanger avec les conférencières.

Ce thème qui a fait beaucoup parler rejoignait celui du Congrès tenu à Chicoutimi en octobre, et tel que nous l'avons défini à ce congrès, le féminisme consiste à faire la promotion des femmes pour la défense et l'élargissement de leurs droits. Comme le disait si bien notre présidente, Denyse Rochon, il faut démystifier le féminisme. C'est ce que nous

avons essayé de faire.

Il va sans dire que cette rencontre fut une réussite et le Conseil d'administration est confiant dans la participation des femmes aux deux prochaines activités à venir soient: une journée rencontre en février et la journée de la femme le 8 mars.

**Thérèse Desbiens**  
**Vice-présidente**  
**à la publicité**  
**668-3771**

## Associations membres

- **Le mouvement des femmes Chrétiennes** tient le 15 janvier à Montréal, au Centre St-Pierre, un Colloque sur "Le vécu des femmes en période de crise".

- **Le YMCA:**

- Les activités reprennent le 14 janvier.

- le 31 mars une journée sur le thème "Femmes en affaires" est organisée.

- leur Congrès annuel: Fin mai à Toronto.

**Collectif d'information juridique d'Alma.**

Aux groupes du Saguenay et Lac St-Jean, qui désirent de l'information juridique, le Collectif d'information juridique d'Alma avec l'aide du vidéo, "Connaître ses droits lors d'une séparation ou d'un divorce", offre de l'animation. Les intéressées devront communiquer avec l'une des responsables: **Raymonde Fortin, 590, Boul. St-Luc, Alma, Lac St-Jean, G8B 2L1. P.Q. Téléphone: 418-668-8286.**

**Le Cercle des femmes journalistes**, association membre de la FFQ, a décerné en novembre dernier les prix Judith-Jasmin 1984. Les quatre grands gagnants sont: Anne-Marie Dussault pour Qui a tué France Alain? Présenté à l'émission Contre-champs de Radio-Canada à Québec; Jean Blouin pour son article Montréal-Toronto paru dans l'Actualité; Denise Faille pour le dernier vers diffusé sur les ondes de Présent à Radio-Canada; et Rollande Allard-Lacerte pour une série de trois billets paru dans le Devoir. À tous félicitation!

## BOTTIN DES FEMMES

Micro-informatique Redactrices  
Chiropraticiennes Photographes  
Comptables agréées Avocat·es  
Ophthalmologistes Immeubles Cc  
Arpenteuses-géomètres Garagiste  
Tenue de livres Services d'expos  
Boutiques Assurance Courtières  
Construction Entrepreneurs gen  
Écrivaines Le 3<sup>ème</sup> âge Libraire  
Médecins Systèmes informatiqu  
Imprimerie Hypnothérapie Mi  
Psychologues Gestion Formatio  
Musique Décoratrices Diction  
Traitement de textes Esthéticien  
Photographie Magazines Fruit  
Cliniques de varices Paysagiste  
Architectes Entretien d'édifices

1 9 8 5

LANCTÔT

# COUP D'OEIL

## Commission sur la formation de base

Le colloque 1985 de la commission sur la formation de base se tiendra du 9 au 12 avril à l'hôtel Méridien à Montréal. C'est sous le thème "La formation de base en Amérique du nord: similitudes et différences" qu'il aura lieu.

Les conférenciers invités sont: John Elkins, vice-président du Groupe Naisbitt. Il parlera des dix commandements de l'avenir. Michèle Jean, sous ministre au ministère de la Main-d'oeuvre et de la sécurité du revenu; ex-présidente de la Commission sur la formation des adultes du Québec. S'ajoute Carman St-John Hunter, associée sénior de World Education Inc.; auteure de *Adult Illiteracy in the United States: A Report to the Ford Foundation*.

Il y aura de nombreux ateliers qui traiteront de l'alphabétisation des adultes, de l'anglais, langue seconde, de l'approche

d'enseignement et de bien d'autres sujets encore. Prendra place à l'horaire: la journée des formateurs et la partie de sucre traditionnelle.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Wojtek J. Winnicki, responsable du Comité de publicité et relations publiques, Service de l'éducation des adultes, 1450 rue Filion, Saint-

Laurent, Québec, H4L 4E8.

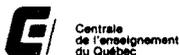
Pour obtenir un formulaire de présentation de communication, prière d'écrire à Phyllis Blaukopf, responsable du Comité de programme, au Centre d'éducation permanente, Collège John Abbott, B.P. 2000, Ste-Anne-de-Bellevue, Québec, H9X 3L9.

### NOUVELLES TECHNOLOGIES



**Colloque syndical international sur les nouvelles technologies, la division du travail, la formation et l'emploi. Organisé par la Centrale de l'enseignement du Québec**

**PALAIS DES CONGRÈS  
Montréal  
28, 29, 30 et 31 mars 1985.**



Centrale de l'enseignement du Québec

## LES FEMMES ET L'ÉCONOMIE NON MESURÉE

**Un colloque féministe interdisciplinaire sur le travail non rémunéré des femmes**  
Institut Simone de Beauvoir  
Université Concordia  
21, 22, 23 février 1985



### ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX:

**Jeudi, 21 février 19h30**

Conférence: Louise Vandelac  
«Retrospective économique sur le travail des femmes»

**Vendredi, 22 février 15h00**

Table ronde: *Les politiques sociales pour les femmes au foyer*  
Participants:  
Congrès du Travail du Canada  
Fédération des femmes du Québec  
Poor People's Countrywide Lobby  
Comité Canadien d'Action sur le statut des femmes  
Parti Conservateur

**Samedi, 23 février 15h00**

Table ronde: *Bénévoles: Altruisme, promotion personnelle ou exploitation?*  
Participants:  
Centre des femmes  
Canadian Women's Studies  
YWCA Montréal  
Action travail des femmes

**Vendredi buffet 15\$/Frais de garderie \$5**  
(à titre de contribution)

Hôtel: Hôtel Crescent  
Chambre: simple 35\$  
double 40\$

YWCA  
Chambre: simple 28\$  
double 32\$

**Renseignements généraux:** Les femmes et l'économie non mesurée  
Institut Simone de Beauvoir  
Université Concordia  
1455 ouest, boul. de Maisonneuve  
Montréal Québec H3G 1M8  
514-879-8521

### 25 PARTICIPANTS:

*Les femmes sur le foyer*  
Louise Columbe-Joly, L'AFEAS

*Sexism and Social Policy*  
Jane Haddad, OISE

*If Only I Had Time*  
Nancy Guberman/Diane Lamoureux, UQAM

*Position of Women and Future of Work*  
Jane Lewis, Memorial University

*Travail à domicile dans l'industrie du vêtement*  
Michel Grant, UQAM.

*The Kitchen and the Multinational Corporation*  
Harriet Rosenberg, York University

*Women's Community Work*  
Leslie Brown, Mt. St. Vincent University  
Linda Christiansen-Ruffman, St. Mary's University

### CINÉMA

**ATELIERS ANIMÉS PAR DES GROUPES DES FEMMES**

### EXPOSITION



# Fédération des Femmes du Québec

“VERS UNE PLUS GRANDE  
SOLIDARITÉ DES FEMMES”

Se regrouper pour mieux agir

506 Ste-Catherine Est, Suite 801  
Montréal, Québec, H2L 2C7  
(514)-844-7049

## Bulletin d'adhésion à la F.F.Q.

**COTISATION ANNUELLE**  
(de mars à février) **\$20.00**  
**Renouvellement**   
**Nouvelle adhésion**

NOM ..... PRÉNOM .....  
(à la naissance et/ou autre)

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV ..... CODE POSTAL .....

TÉL. RÉSIDENCE ..... TÉL. TRAVAIL .....

OCCUPATION ACTUELLE .....

À quel comité ou avec quel groupe d'intérêt pouvez-vous collaborer activement?

Action politique   
Communication   
Congrès   
Droits de la personne   
Éducation

Garderies   
Microtechnologie   
Mise en candidature   
Pornographie   
Publicité sexiste

Recrutement et financement   
Conseil d'administration   
Régime de retraite   
Santé   
Statuts et règlements   
Travail

Seïez-vous disponible comme personne ressource  conférencière  ou animatrice  Dans quel secteur?

## Associations membres

### MONTRÉAL

- Association des cadres et professionnels de l'université de Montréal<sup>1</sup>
- Association des femmes autochtones du Québec
- Association des femmes diplômées des universités
- Association des puéricultrices de la province de Québec<sup>1</sup>
- Association des veuves de Montréal<sup>2</sup>
- Atelier d'écriture de Beloeil<sup>3</sup>
- B'nai B'rith l'amitié<sup>3</sup>
- Centre d'information et de référence pour femmes<sup>4</sup>
- Centre des femmes de Valleyfield<sup>1</sup>
- Cercle des femmes journalistes<sup>1</sup>
- Cercle des rencontres du mercredi inc.<sup>2</sup>
- Club Wilfrid Laurier des femmes libérales<sup>2</sup>
- Conseil des média communautaires de Laval Inc.<sup>4</sup>
- D.E.S. Action/Canada
- Fédération des Femmes des Services communautaires juifs<sup>4</sup>
- Fédération québécoise des infirmières (infirmiers)<sup>1</sup>
- Junior league of Montreal Inc.<sup>2</sup>
- Montreal Lakeshore University Women's Club<sup>1</sup>
- Montreal Women's Network<sup>4</sup>
- Mouvement des femmes chrétiennes<sup>3</sup>
- Refuge des femmes de l'ouest de l'isle<sup>4</sup>
- Regroupement des garderies, région "six C"<sup>1</sup>
- Voix de femmes<sup>2</sup>
- YWCA<sup>4</sup>
- Info-femmes de Montréal
- Auberge Madeleine
- Concordia Women's collective

### QUÉBEC

- Association des femmes diplômées des universités<sup>1</sup>
- Mouvement des services à la santé de Cap Rouge\*
- Société d'étude et de conf. (Québec)<sup>3</sup>

### SAGUENAY

- Centre bénévole de Mieux-Jonquière<sup>2</sup>
- Club culturel humanitaire Châteauguay
- Ligue des citoyennes de Jonquière
- Centre d'information juridique
- A.R.F.E.N.T.

### LAC ST-JEAN

- Centre de bénévolat du Lac Irlande
- Centre de bénévolat de Chicoutimi
- Maison des Quatre temps

### THETFORD MINES

- Regroupement pour les droits des femmes dont les maris sont décédés d'accidents de travail ou d'amiantose (RFMD)<sup>2</sup>

### BEAUCE

- Centre-femmes de Beauce

### NOUVEAU-BRUNSWICK

- Fédération des Dames d'Acadie Inc<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Associations professionnelles

<sup>2</sup> Associations à caractère social et humanitaire

<sup>3</sup> Associations à caractère culturel et religieux

<sup>4</sup> Services communautaires

Consult-Action  
1255 Place Philippe, local  
708  
Montréal  
H3B 3G1  
mai 85

## Conseils régionaux

**Lac St-Jean** Jeanine Picard, présidente  
**Saguenay**, Uguette Maltais, présidente  
**Thetford Mines**, Carole Émond, présidente

**Québec**, Ginette Dumont, présidente  
**Montréal**, Géraldine Drapeau, présidente